

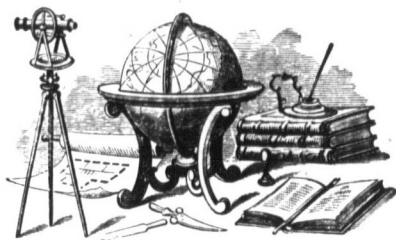
UNIVERSITÉ

DU

College St-Joseph

University of Saint Joseph's College.

1898-99.



SAINT JOSEPH, N. B.

1899.

UNIVERSITÉ

DU

Collège Saint-Joseph,

SAINT-JOSEPH, N. B.

1898-99.

UNIVERSITY

OF

Saint Joseph's College,

ST. JOSEPH, N. B.

ST. JOHN, N. B.

J. & A. McMILLAN, 98 PRINCE WILLIAM STREET.

1899.



Membres de la Corporation—Board of Governors.

RÉVÉREND ALFRED ROY, C.S.C., M.A., Président.
RÉVÉREND FRÉDÉRIC TESSIER, C.S.C., M.A.
RÉVÉREND EDOUARD LABBÉ, C.S.C.
RÉVÉREND ANDRÉ T. LEBLANC, C.S.C.
RÉVÉREND ANDRÉ D. CORMIER, C.S.C.
REVEREND ARTHUR BARRY O'NEILL, C.S.C., M.A.
RÉVÉREND LOUIS GUERTIN, C.S.C., D.D., Ph. D.

Personnel—Faculty.

RÉVÉREND A. ROY, C.S.C., M.A., *Supérieur.*
RÉVÉREND F. TESSIER, C.S.C., M.A.
Assistant Supérieur, Philosophie, Belles-Lettres et Instruction Religieuse.
RÉVÉREND L. GUERTIN, C.S.C., D.D., Ph. D.
Préfet des Etudes, Dogme, Sciences, Rhétorique, Mathématiques, Grec et Académie.
REVEREND A. B. O'NEILL, C.S.C., M.A.
Prefect of English Studies, English Literature, Mathematics, Apologetics, and Academy.
RÉVÉREND P. MARTEL, C.S.C.
Préfet de Discipline.
RÉVÉREND A. D. CORMIER, C.S.C.
Économe.
RÉVÉREND ED. LABBÉ, C.S.C.
Théologie Morale.
RÉVÉREND A. T. LEBLANC, C.S.C.
Versification et Classe Spéciale.
RÉVÉREND A. T. BOURQUE, C.S.C.
Eléments Latins, Littérature Française et Instruction Religieuse.
RÉVÉREND IGNACE LANGLAIS, C.S.C.
Curateur du Musée.
RÉVÉREND S. J. ARSENAULT, C.S.C.
Musique.

4 PERSONNEL DU COLLÈGE—ST. JOSEPH'S COLLEGE.

REVEREND T. BOYLAN, C.S.C.

Belles-Lettres, Greek and Sciences.

FRÈRE RÉMI, C.S.C.

Comptable, Professeur de 3e Année.

FRÈRE FORTUNAT, C.S.C.

Etude des Grands.

M. C. D. HÉBERT, B.A.

Eléments Latins, Littérature Française, Sciences et Mathématiques.

MR. A. DYSART.

English Composition and Fourth Year.

MR. F. GILLEN.

Mathematics and Third Year.

MR. A. TREMBLAY,

Business Class and Telegraphy.

M. J. D'AMOURS.

4e Année, Surveillant.

M. F. RICHARD.

2e Année et Arithmétique.

M. F. X. CORMIER, B.A.

1ere Année, Surveillant.

MR. J. BARRETT.

Geography.

M. L. VOYER.

Arithmétique, Surveillant.

MR. R. J. COUGHLAN.

First and Second Year.

M. A. DEMERS.

Etude des Petits, Instruction Religieuse.

M. ED. ROBITAILLE.

Surveillant.

DOCTEUR E. T. GAUDET, M.D.

Médecin de l'Université.

University of St. Joseph's College.

THIS INSTITUTION is conducted by the Congregation of Holy Cross. Founded in 1864, it was incorporated, with power to confer Degrees, by an Act of the New Brunswick Legislature in 1868.

THE SITE.

The College buildings are picturesquely situated on an eminence overlooking the Memramcook Valley, and command an extensive view of one of the most charming landscapes to be found in the Maritime Provinces.

St. Joseph's is only twenty miles distant from Moncton, N. B. (the business centre of the Intercolonial Railway system), and is, therefore, easily accessible from all points of the Dominion and the United States. Within a mile of the Institution is the I. C. R. Station of College Bridge, one hundred and twelve miles from St. John, N. B., and one hundred and sixty-five from Halifax, N. S.

It is to College Bridge, not Memramcook, that students' baggage should be checked, and parcels, forwarded to them by express, addressed.

Located in the centre of an agricultural settlement, the College possesses, in its

RETIRED POSITION,

an advantage which discriminating parents will readily appreciate. Apart from the sanitary benefits afforded—pure country air, extensive grounds for field sports, etc.—this comparative seclusion from the outer world is especially conducive to serious application to study. Removed from the diverting influences of town or city life, the zealous student gives his uninterrupted attention to his classes; and even the most careless young man turns to study, as a distraction, in an atmosphere where there exists no inducements to waste time in more congenial pursuits.

HEALTH.

A salubrious climate, regular hours, abundant sleep, wholesome diet, systematic work, with a due proportion of recreating exercise—such are the safeguards of health enjoyed by the inmates of St. Joseph's. It is gratifying to add that these safeguards have hitherto proved highly efficient. The habitual immunity of the students from serious illness has been, since the establishment of the Institution, a standing cause for gratitude to a beneficent Providence.

THE EDUCATIONAL SYSTEM

is based upon the text: "The fear of the Lord is the beginning of wisdom." True education consists in the harmonious development of the moral, intellectual and physical qualities. A system that ignores or neglects any one element of this triple culture of heart, mind and body, is radically defective, and the results achieved by such a system cannot be other than sadly imperfect.

The element most liable to be neglected in this, our day, is undoubtedly moral training. The votaries of Science are too prone to forget that their goddess is, after all, only the handmaid of Religion; and in too many instances—provided the graduates of the educational gymnasium are physical and mental athletes—it is apparently a matter of no moment that they are, at the same time, spiritual starvelings and moral cripples.

Recognizing the futility of any training from which the knowledge and the practical worship of God are eliminated, the Faculty devote every attention to the religious culture of the students. The aim is not only to impart a sound, practical and thorough knowledge of Catholic doctrine, but also to foster and develop those virtuous habits which are the noblest adornments of Christian youth.

EXPENSES.

The primary object of the establishment of St. Joseph's was to enable the Catholic youth of New Brunswick to

obtain a collegiate education at a cost commensurate with the means of their parents. Ordinarily, these means are not superabundant, and hence the terms are as low as is compatible with the outlay essential to the well-being and comfort of the student. By consulting the statement of terms, elsewhere given, parents will find that the expense of maintaining their sons here is very little, if at all, greater than that incurred in providing for them at home.

Owing to the retired location of the Institution, the incidental disbursements are very few, and thus a considerable item of college expense is practically avoided.

As explanatory of the lowness of our charges, it may be useful to state that our professors receive no salaries. They are Religious who, living in voluntary poverty, have devoted their lives to the cause of education.

The Scholastic Year, Examinations, Etc.

The Scholastic Year begins about the first of September, and closes in the latter part of June.

The year is divided into two Sessions of five months each. An examination of all classes is held at the end of each session.

While students are admitted at any time during the year, they will best serve their own interests by entering at the beginning of each session, either the first week of September or the first week of February.

Students authorized by their parents or guardians to spend the Christmas week at home, may leave the college on December 23d. The regular routine of class work is resumed on January 2d. Students absent after that date forfeit their claims to all honor awards and premiums. THERE IS NO VACATION AT EASTER.

The attention of parents is particularly called to the urgent necessity of their sons' prompt return at the expiration of the annual holidays. Absence of a week or ten days

at the beginning of a new year may not appear to parents to be a matter of much moment, and dilatory students are apt to plead this as an excuse for prolonging their vacation; but in fact such an absence is very prejudicial to the student's progress. Deprived of the preliminary instruction, always given upon the introduction of new studies, he is necessarily at a great disadvantage in competing with more punctual class-mates. Students desirous of beginning their classical course must enter not later than ten days after the opening of classes in September.

Disciplinary Regulations.

To insure the real progress of the students in their studies, good order is indispensable, and hence exact observance of the College rules is enforced.

Students are everywhere and always under the supervision of Priests or Brothers. The senior and junior students have separate study-halls, play-grounds, etc.

Exceptional cases apart, the use of tobacco is strictly forbidden.

Intoxicating liquors are absolutely prohibited, and their use or introduction into the College entails expulsion.

No branch of study may be begun, or, once begun, may be discontinued, without the permission of the Prefect of Studies.

Compensation is required from students for any damage done by them to the furniture or other property of the College.

All mail matter addressed to the students, or sent by them, is subject to the inspection of the President, or his delegate. The post office address of students is: St. Joseph, Westmorland County, N. B.

Students who have failed to give satisfaction in the classroom, or who have been guilty of misconduct, must perform the tasks assigned them.

No book, periodical, or newspaper may be introduced into the College without having been previously examined and approved by the Prefect of Studies.

Unapproved books or periodicals found in the hands of a student are withheld from him until his departure from the College or destroyed, at the discretion of the Prefect of Studies.

Means of Emulation.

To encourage the industrious and stimulate the idle, the system of weekly notes has been adopted. On every Monday the President and the Prefect of Studies make known the standing of each student for the preceding week.

The notes range from PERFECT to VERY BAD, and are given for Lessons, Exercises, Application, Conduct and Discipline.

Notes for Lessons and Exercises state the student's progress in the class-room; those for Application and Conduct, his industry in class-room and study-hall; while Discipline notes qualify his general conduct in the play-ground, recreation-hall, chapel, dormitory, refectory, etc.

The average of the weekly notes is proclaimed at the end of every month. Students whose average is at least GOOD, receive Testimonials of Satisfaction, entitling them to the enjoyment of a special holiday. Those whose average is at least VERY GOOD, receive Testimonials of Excellence, and in addition to the special holiday, are entitled to have their names appear, during the succeeding month, on the Public Roll of Honor, which is placed in the College reception room.

Only those students who habitually receive Testimonials of Excellence are competitors for Honor Premiums. To the student who receives the highest average note for the year is awarded the Honor Medal.

Competitions in the different branches of study are held in all classes from week to week throughout the year. The

results are recorded in the Prefect of Studies' Register, and at the annual commencement, premiums are awarded in accordance therewith. In cases where the records disclose a parity of merit in the competitions of two or more students, the comparative excellence of their examination may decide the question of precedence.

A student who has secured exemption from a portion of a class programme forfeits, as a rule, his right to compete for honor awards or premiums of any kind.

Terms.

FOR SCHOLASTIC YEAR OF TEN MONTHS.

Board and Tuition, 1	....	....	\$100 00
Bed and Bedding,	....	....	5 00
Washing and Mending,	....	....	15 00
Doctor's Fee,	....	....	2 00

EXTRAS.

Piano, Lessons and use of,....	....	....	\$25 00
Violin, Cornet or Flute,	....	....	10 00
Type-writer,	....	....	5 00
Telegraphy,	....	....	5 00
Library,....	....	....	1 00

Half Boarders pay a tuition fee of \$20 per year.

Books and Stationery are furnished at booksellers' prices.

Payments must be made quarterly, and invariably in advance.

A moderate extra charge is made for time spent in the infirmary.

Students entering after the beginning of a session are charged for the remaining portion only. No deduction, however, is made for a month already begun.

Parents will receive, each quarter, statements of their accounts, and at the same time will be forwarded bulletins notifying them of the progress, application, conduct, and health of their sons.

When deposits are left in the hands of the accountant for the use of students, the latter may draw thereon from time to time, provided they have the *written* authorization of their parents or guardians.

The cleanliness and well-being of the younger students are entrusted to the care of the Sisters of the Holy Family, who also have charge of the culinary department, the laundry, and the infirmary.

Studies.

The studies are divided into two Courses: the Commercial and the Classical. French and English are taught with equal care.

English-speaking students enjoy exceptional facilities for acquiring a thoroughly practical knowledge of the French language. The instruction of the class-room is supplemented by unlimited opportunities for utilizing that instruction in conversation and general intercourse with fellow-students and teachers whose mother-tongue is French.

THE COMMERCIAL COURSE.

This Course is designed to fit young men for a business life. It comprises five classes: FIRST, SECOND, THIRD and FOURTH YEAR, and BUSINESS CLASS.

Book-Keeping is introduced in the Fourth Year, the author followed being J. C. Bryant.

The special commercial text books used in Business Class are: Bryant's Counting House Edition of Book-Keeping, Banking, etc.; Robinson's Arithmetic; Carhart's Commercial Law.

The programme of each class may ordinarily be completed in a year. Diplomas are awarded to those graduates of the Course who pass satisfactory examinations on practical commerce and the various branches pertaining thereto. Fee for Commercial Diploma, \$3.

THE CLASSICAL—OR ARTS—COURSE.

The object of this Course is to enable young men profitably to pursue the special studies connected with any of the liberal professions. It comprises five classes: ELEMENTS AND SYNTAX, VERSIFICATION, BELLES-LETTRES, RHETORIC and PHILOSOPHY.

No student is admitted to the study of the Classics before he has completed his Commercial Course, exclusive of Business Class.

Graduates of the Course receive, according to the measure of their success in the different examinations, the Degree of Bachelor of Science, Bachelor of Literature, or Bachelor of Arts.

Programme of Studies in the Arts Course.

I.—LATIN AND HISTORY.

(Five hours a week for four years; the last year of the Arts Course is devoted to the study of Philosophy.)

ELEMENTS AND SYNTAX.

LATIN GRAMMAR—*Bullions*.

EXERCISES—*Arnold*.

TRANSLATIONS—*Historia Sacra; Vira Romæ; Phædrus; Cornelius Nepos*.

ANCIENT HISTORY—*Fredet*.

VERSIFICATION.

LATIN GRAMMAR—*Bullions*.

EXERCISES—*Arnold*.

PROSODY—*Bullions*.

LATIN VERSES.

TRANSLATIONS—*Cæsar, De Bello Gallico; Ovide, Selectæ Fabulæ; Virgil, Æneidos*.

ANCIENT HISTORY—*Fredet*.

BELLES-LETTRES.

LATIN GRAMMAR—*Bullions* (Review).

PROSE COMPOSITION—*Arnold*.

TRANSLATIONS—*Virgil*, *Æneidos*; *Cicero*, In *Catilinam*;
Horace, *Ars Poetica*, *Epistolæ*; *Livy*, *Conciones*.

MODERN HISTORY—*Fredet*.

RHETORIC.

ORIGINAL THEMES AND DISCOURSES.

TRANSLATIONS—*Cicero*, Pro *Milone*, Pro *Ligario*; *Horace*,
Satire; *Tacitus*, *Annales*, *Vita Agricolæ*.

MODERN HISTORY—*Fredet*.

HISTORY OF CANADA—*Clement*.

PHILOSOPHY.

(Ten hours a week.)

LOGIC AND METAPHYSICS—*Jouin*.

MORAL PHILOSOPHY—*Jouin*.

THESES—(Two a month).

II.—ENGLISH LITERATURE.

(Five hours a week for the first three, and two hours a week for the
last two, years of the course.)

BELLES-LETTRES.

REVIEW OF ENGLISH SYNTAX—*Brown*.

PUNCTUATION—*Hart* and *Wilson*.

DICTION AND SENTENCES—*Hart*.

SYNONYMS—*Graham*.

CANADIAN HISTORY—*Archer*.

ORTHOEPY—*Webster*.

LETTER WRITING AND ORIGINAL THEMES.

RHETORIC.

FIGURES, STYLE, POETRY, AND PROSE—*Hart*.

VERSIFICATION AND SCANSION—*Hart*.

SYNONYMS—*Graham*.

LITERATURE—*Egan*.

ENGLISH HISTORY—*Sadlier's*.

ORTHOEPY—"The Test Pronouncer"—*Phyfe*.

ORIGINAL ESSAYS AND VERSES.

CRITICISM.

ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE, LECTURES ON.
THE GREAT POETS AND PROSE WRITERS, STUDY OF.
REVIEW OF RHETORICAL PRECEPTS.
ORIGINAL ESSAYS, DISCOURSES, AND VERSES.

N. B.—During the last two years of this course, students will continue the practice of original composition, and will study, in addition to English masterpieces, the classical literature of the French, Latin, and Greek languages.

III.—MATHEMATICS.

(Four hours a week for five years.)

FIRST YEAR.

ALGEBRA—*Loomis* (as far as Equations with two unknown).

GEOMETRY—*Phillips & Fisher* (Book I).

SECOND YEAR.

ALGEBRA—*Loomis* (as far as Quadratics).

GEOMETRY—*Phillips & Fisher* (Books II, III, IV).

THIRD YEAR.

ALGEBRA—*Loomis* (as far as Continued Fractions).

GEOMETRY—*Phillips & Fisher* (Books V, VI, VII).

FOURTH YEAR.

ALGEBRA—*Loomis* (to the end).

GEOMETRY—*Phillips & Fisher* (to the end with all the exercises).

FIFTH YEAR.

TRIGONOMETRY—*Loomis*.

ALGEBRA—*Loomis*.

GEOMETRY—*Phillips & Fisher*.

} Review.

IV.—SCIENCES.

(Two hours a week for three years, and four hours a week for the last two years of the course.)

FIRST YEAR, } Zoology, *Tenney*; Chemistry primer.

SECOND YEAR, } Botany, *Gray*; Physics primer.

THIRD YEAR—Physiology, *Dalton*.

FOURTH YEAR, } Physics, *Norton*; Astronomy, *Lockyer*.

FIFTH YEAR, } Chemistry, *Youmans*; Geology, *Dana*.

V.—FRENCH.

(Five hours a week for five years.)

Students will follow the course of French Grammar, or that of French Literature, according to their qualifications.

N. B.—This course is obligatory for the first two years; after the second year, the student may choose between French and Greek.)

VI.—GREEK.

(Three hours a week for the last three years of the Arts Course.)

FIRST YEAR.

GRAMMAR—*Maunoury*.TRANSLATIONS—*St. Luke*, Gospel; *Xenophon*, *Cyropædia*.

SECOND YEAR.

GRAMMAR—*Maunoury*.ETYMOLOGY AND ROOTS—*Moreau*.TRANSLATIONS—*Homer*, *Iliad*; *St. John Chrysostome*, *Eutropius*.

THIRD YEAR.

GRAMMAR—*Maunoury*.ETYMOLOGY AND ROOTS—*Moreau*.TRANSLATIONS—*Homer*, *Iliad*; *Demosthenes*, *Phillippics*.

Degrees.

Candidates for Degrees are required to pass examinations on all subjects mentioned in the Programme of Studies.

The Matriculation Examination is passed at the end of the first year of the Course on that year's programme in Latin, English, Mathematics, Sciences, and French.

For convenience, all the subjects are divided into two categories, of which LATIN, GREEK, ENGLISH, HISTORY, GEOGRAPHY, and ELEMENTARY FRENCH form one; and PHILOSOPHY, MATHEMATICS, the SCIENCES, and (for Catholic students) CHRISTIAN DOCTRINE, the other.

N. B.—Hereafter candidates for Degrees may substitute advanced FRENCH for GREEK. Students who avail themselves of the privilege

of this substitution will be required to gain one-half of all the marks allowed for an examination in French essay-writing, oral translation of French into English, and English into French, and a summarized history of French Literature.

Candidates who succeed in examinations on the *first* category, and partially succeed in those on the *second*, receive the Degree B. L.

Candidates who succeed in examinations on the *second* category, and partially succeed in those on the *first*, receive the Degree B. S.

Candidates who are successful in examinations on both categories, receive the Degree B. A.

Gaining *two-thirds* of all attainable marks, and for each branch at least *one-third* the marks allowed for it, constitutes a successful examination. For English and Christian Doctrine, however, *two-thirds* are exacted.

An examination is considered *partially* successful when the candidate gains *one-half* of all attainable marks, and, for each branch, at least *one-fourth* the marks allowed for it.

No student will receive a Diploma of any kind until such time as his indebtedness to the Institution shall have been satisfactorily settled.

N. B.—Former students, who graduated before the adoption of the present Programme of Studies, and who are desirous of receiving Degrees, will learn the conditions of their reception from the Prefect of Studies, with whom they should communicate by letter.

FEE FOR DIPLOMA.

M. A.,	.....	\$10 00
B. A., B. L., or B. S.,	.....	5 00

Université du Collège Saint-Joseph.

Cette Institution est dirigée par la Congrégation de Sainte-Croix. Fondée en 1864 et incorporée en 1868, elle reçut alors du Parlement Provincial une chartre l'autorisant, à conférer les Degrés universitaires.

LE SITE.

La position du Collège est des plus pittoresques. Il est situé sur une éminence qui domine la vallée de Memramcook et d'où l'on peut contempler sans contredit un des plus magnifiques panoramas qui se puisse voir dans les Provinces Maritimes. Éloigné d'une vingtaine de milles de Moncton, N. B. (le centre des affaires du chemin de fer Intercolonial), il se relie facilement par ces moyens de communication à toutes les diverses parties de la Puissance et des États-Unis. La station de "College Bridge," en face de l'établissement, et à un mille de distance, est à cent-douze milles de Saint-Jean, N. B., et à cent-soixante-cinq milles d'Halifax, N. S.

C'est à "College Bridge" et non à Memramcook que les élèves doivent envoyer leurs bagages et qu'on doit adresser les paquets, boîtes, etc., pour le Collège.

Situé au milieu d'une belle campagne, le Collège offre, par sa

POSITION RETIRÉE,

des avantages que les parents judicieux ne sauraient manquer d'apprécier. Outre les avantages incontestables pour la santé des enfants, tels qu'air salubre, magnifiques places d'amusement pour toutes sortes d'exercices, etc., cet éloignement d'un milieu trop bruyant développe et favorise singulièrement le goût de l'étude. Soustrait aux distractions multipliées qu'on rencontre dans les grands centres, l'élève studieux donne toute son attention à ses devoirs journaliers, et même l'élève le moins enclin à l'étude se livre nécessairement au travail, comme à une distraction, dans un milieu

où il ne trouve aucune occasion de passer plus agréablement son temps. SANTÉ.

Un climat salubre, un genre de vie uniforme, des heures réglées pour le repos, une nourriture saine, un travail assidu, des amusements variés: tels ont été les moyens employés pour assurer aux élèves cette santé florissante dont ils ont toujours joui; et l'expérience a démontré que ces moyens ont eu les plus heureux résultats. Nous ne saurions trop remercier la Divine Providence de nous avoir préservés, jusqu'à ce jour, de ces épidémies parfois si désastreuses pour les maisons d'éducation.

LE SYSTÈME D'ÉDUCATION

que nous avons adopté repose sur ce principe: "La crainte du Seigneur est le commencement de la Sagesse." La véritable éducation consiste dans un juste développement des facultés morales, intellectuelles et physiques. Tout système qui rejette, ou qui néglige l'usage d'un de ces trois éléments nécessaires pour former le cœur, l'intelligence, et développer les forces physiques, doit être considéré comme essentiellement défectueux et ses résultats, quels qu'ils soient, sont malheureusement incomplets.

De nos jours, la partie la plus ordinairement négligée est l'éducation morale. Les admirateurs passionnés de la Science sont trop enclins à oublier, sinon à nier tout-à-fait, que leur Divinité n'est après tout que la servante de la Religion; et trop souvent, hélas! l'on révère comme des hommes accomplis ceux qui ne possèdent qu'une vaine science, et qui ignorent pratiquement toute connaissance des grandes destinées de l'homme d'après les enseignements sublimes de la foi.

Convaincus de la fausseté de toute éducation de laquelle est banni le culte de Dieu, l'on apporte une attention toute spéciale à la culture de cette science seule vraiment excellente. L'on s'efforce non-seulement d'inculquer une connaissance vraie et solide des dogmes de notre sainte religion, mais surtout d'implanter et de développer dans le cœur ces

habitudes de vertu qui sont le plus bel ornement de la jeunesse chrétienne.

DÉPENSES.

Le but principal de la fondation du Collège St. Joseph était d'offrir à la jeunesse catholique du Nouveau-Brunswick l'avantage de suivre un cours d'étude régulier, à des conditions qui pourraient être à la portée des ressources de tous les parents en général. Nous comprenons qu'à quelques exceptions près, ces ressources sont limitées. C'est pourquoi les prix sont aussi réduits que le permettent les dépenses absolument requises pour le fonctionnement de l'œuvre. En examinant nos conditions, publiées à une autre page de cet annuaire, les parents pourront se convaincre que la dépense faite pour le maintien de leurs enfants au Collège excède de très peu, si elle excède du tout, celle occasionnée dans la famille.

Vu la position isolée du Collège, les dépenses accessoires des enfants sont très minimes comparées à celles des enfants recevant leur éducation dans les villes.

Pour mieux faire comprendre les conditions faciles de notre maison, il n'est peut-être point hors de propos d'ajouter que nos professeurs ne reçoivent point de salaire. Ce sont des Religieux qui ont embrassé la pauvreté volontaire et qui consacrent leur vie à la grande cause de l'éducation.

L'Année Scolaire, Examens, etc.

L'année scolaire, s'ouvre aux premiers jours de Septembre et se termine vers la fin de Juin.

L'année se divise en deux TERMES de cinq mois chacun. Tous les élèves doivent subir un examen à la fin de chaque terme.

Bien que les élèves soient reçus à toute époque de l'année, nous ferons observer qu'il est de leur plus grand intérêt d'être présents au commencement même des termes: c'est-à-dire dans la première semaine de Septembre ou de Février.

Sur le désir des parents, les élèves ont la liberté d'aller passer les vacances de Noël dans leur famille. Ces vacances commencent le 23 Décembre et finissent le 2 Janvier. Tout élève qui ne sera point de retour au jour fixé sera privé des diverses récompenses distribuées à la fin de l'année.

IL N'Y A POINT DE VACANCES À PAQUES.

Nous attirons d'une manière spéciale l'attention des parents sur l'extrême importance d'envoyer leurs enfants pour l'ouverture même des classes. Une absence de huit à dix jours peut paraître, à certains parents, de peu de conséquence, et quelques élèves ne manquent pas de se prévaloir de ce prétexte pour prolonger leurs vacances; mais, en réalité, une telle absence est un grand obstacle aux succès. Privés des instructions préliminaires données à l'ouverture des classes, ces élèves sont dans un degré d'infériorité vis-à-vis de leurs condisciples arrivés au jour fixé. De plus, un élève désireux de commencer l'étude du latin ne saurait être admis à cette étude s'il ne fait son entrée dans les dix jours qui suivent l'ouverture des classes.

Discipline Générale.

L'ordre est une condition indispensable au progrès des élèves; de là les règlements disciplinaires qui doivent être observés.

Les élèves sont toujours sous la surveillance des Prêtres ou des Frères. Les jeunes enfants, jusqu'à l'âge de treize ou quatorze ans, forment un département entièrement séparé de celui des grands.

A part les cas exceptionnels, l'usage du tabac est strictement défendu.

Tout élève qui, dans les sorties, s'oublierait au point de prendre de la boisson, ou en apporterait avec lui, serait sujet à un renvoi immédiat.

Aucun élève ne pourra s'éloigner du programme que lui aura tracé le Préfet des Études, sans s'entendre préalablement avec lui.

Le
seront
To
est son
Les le
Collèg
To
chant
tions
Le
ne son
qui les
To
des ot
officie
irrégio

La
emplo
leur z
publiq
de cha
Le
PARFA
pour l
discipi
Le
grès,
que l'
qu'il a
la not
condu
Le
chaqu

Les dommages causés à l'ameublement de la maison seront à la charge des parents.

Toute correspondance reçue ou expédiée par les élèves est soumise à l'examen du supérieur ou de son représentant. Les letters et journaux doivent être adressés comme suit: Collège St.-Joseph, Comté de Westmorland, N. B.

Tout élève qui donne lieu à quelque sujet de plainte touchant sa conduite ou son application, devra subir les punitions en usage dans la maison pour de telles fautes.

Les livres, les diverses revues littéraires, les journaux, ne sont autorisés qu'après avoir reçu l'approbation du Préfet, qui les marque d'un timbre particulier.

Tout élève qui posséderait par devers lui quelques-uns des objets ci-dessus mentionnés, ne portant point le timbre officiel, sera sujet à punition, et ces livres pourront être irrévocablement confisqués.

Moyens d'Emulation.

La lecture des notes hebdomadaires est un des moyens employés pour soutenir l'application des élèves et stimuler leur zèle. Le Supérieur et les Préfets d'Études donnent publiquement un compte-rendu des succès et de la conduite de chaque élève.

Les notes méritées par les élèves peuvent être depuis PARFAITEMENT BIEN jusqu'à TRÈS MAL, et sont données pour les leçons, les devoirs, l'application, la conduite et la discipline.

Les notes de leçons et de devoirs sont le résultat du progrès, celles d'application et de conduite indiquent le soin que l'élève met à préparer sa classe, ainsi que l'attention qu'il apporte à profiter des explications du professeur; enfin la note de discipline est pour la tenue à la chapelle, et la conduite en récréation, au dortoir, au réfectoire, etc.

Le résumé des notes hebdomadaires est lu à la fin de chaque mois. Les élèves dont la moyenne est au moins

BIEN, reçoivent un témoignage de satisfaction, et ont droit à un demi-congé.

Ceux dont la moyenne est au moins TRÈS BIEN reçoivent un témoignage d'excellence, et outre le congé, ils ont la satisfaction de voir leur nom figurer pendant le mois suivant sur un Tableau d'Honneur placé dans le parloir du Collège.

Les élèves dont les noms ont été inscrits habituellement au Tableau d'Honneur sont les seuls qui ont le droit de concourir pour les prix d'honneur. Une médaille est donnée chaque année à l'élève qui a obtenu le plus grand nombre de bons points.

Dans chaque classe ont lieu des concours hebdomadaires dont le résultat est inscrit dans un registre tenu à cette fin par le Préfet des Études, et les prix distribués à la fin de l'année scolaire sont décernés d'après ces concours.

Dans le cas où plusieurs élèves auraient le même nombre de points, les notes d'examen devraient décider qui est le plus méritant.

Un élève qui a obtenu l'exemption de quelques matières du programme suivi dans sa classe n'a droit à aucun prix dans le Collège, à moins que, par des études supplémentaires, il ne se place sur un pied d'égalité avec ses condisciples.

Conditions.

L'ANNÉE SCOLAIRE EST DE DIX MOIS.

Pension et enseignement,	\$100 00
Literie,	5 00
Lavage et raccommodage,	15 00
Abonnement au médecin,	2 00

EXTRA.

Usage du Piano et leçons,	\$25 00
Leçons de Violon, Cornet, Flûte, etc., ...	10 00
Clavigraphie (Type-writing),	5 00
Télégraphie,	5 00
Bibliothèque,	1 00

Enseignement pour les demi-pensionnaires, \$20 par an.

Les effets classiques sont fournis par la maison aux conditions de la librairie.

Les paiements se font en quatre termes, et invariablement d'avance.

Le séjour des élèves à l'infirmerie occasionne une petite dépense qui est à la charge des parents.

Un élève qui arrive après le commencement de l'année devra payer seulement à partir du temps de son arrivée; mais tout mois commencé devra être payé en entier.

Les parents reçoivent à chaque quartier un état des dépenses, et en même temps un compte-rendu des progrès, de l'application, de la conduite et de la santé de leurs enfants.

Les Sœurs de la Sainte-Famille, qui ont le soin de la cuisine, du lavage, des dortoirs et de l'infirmerie, apportent une attention toute spéciale à la propreté des jeunes enfants.

Aucune somme d'argent ne sera avancée aux élèves sans une autorisation écrite des parents, et ceux qui désirent que des avances soient faites à leurs enfants, soit pour achats d'habits ou pour autre chose, devront mettre une certaine somme en dépôt chez le comptable de la maison.

Cours des Etudes.

Le Cours des Études se divise en deux sections: Le Cours Commercial et le Cours Classique. Les langues française et anglaise y sont l'objet d'une égale sollicitude. Les élèves français jouissent d'avantages tout-à-fait exceptionnels pour acquérir une connaissance pratique de la langue anglaise, car, outre les leçons, qu'ils reçoivent en classe, ils ont des rapports constants avec des condisciples et des professeurs dont l'anglais est la langue maternelle.

COURS COMMERCIAL.

Ce cours a pour but de préparer les jeunes gens à la carrière du commerce. Il comprend cinq classes, savoir: LE

COURS SPÉCIAL, LA PREMIÈRE, LA DEUXIÈME, LA TROISIÈME et LA QUATRIÈME ANNÉE. Les matières purement commerciales, telles que la Tenue des Livres et l'Arithmétique, ne sont enseignées qu'en anglais. Les auteurs suivis pour l'étude de ces diverses branches sont décrits dans la partie de cet Annuaire imprimée en anglais.

Prix du Diplôme, \$3.

COURS CLASSIQUE.

L'objet de ce Cours est de mettre les jeunes gens en état de se livrer avec avantage à l'étude des diverses professions libérales. Il comprend cinq classes, savoir: LES ÉLÉMENTS ET LA SYNTAXE, LA MÉTHODE ET LA VERSIFICATION, LES BELLES-LETTRES, LA RHÉTORIQUE, et LA PHILOSOPHIE.

Aucun élève n'est admis à l'étude du Latin sans avoir préalablement suivi le Cours Commercial en entier. On ne peut être admis qu'en Septembre.

Les élèves, à la fin de leur cours, recevront, selon les succès remportés dans leurs examens, les Degrés de Bachelier-ès-Lettres, Bachelier-ès-Sciences, ou Bachelier-ès-Arts.

Programme des Etudes pour le Cours Classique.

I.—LATIN ET HISTOIRE.

(Cinq heures par semaine pendant quatre ans; la cinquième année est consacrée à l'étude de la philosophie.)

ÉLÉMENTS ET SYNTAXE.

GRAMMAIRE LATINE—*Lhomond*.

THÈMES ÉLÉMENTAIRES—*Lhomond*.

TRADUCTIONS—*Epitome Historiæ Sacræ, De Viris, Phædri Fabula, Cornelius Nepos*.

HISTOIRE ANCIENNE—*Courval*.

HISTOIRE ROMAINE—*Courval* (134 pages).

MÉTHODE ET VERSIFICATION.

GRAMMAIRE LATINE—*Lhomond*.

THÈMES—*Lhomond*.

PROSODIE—*Quicherat*.

VERS LATINS.

TRADUCTIONS—*César*, *De Bello Gallico*; *Ovide*, *Fabulæ Selectæ*; *Virgile*, *Æneidos*.

HISTOIRE ROMAINE—*Courval*.

HISTOIRE DU MOYEN-ÂGE—*Courval* (200 pages).

BELLES-LETTRES.

GRAMMAIRE LATINE—*Lhomond* (Revue).

THÈMES GRADUÉS ET AMPLIFICATIONS.

TRADUCTIONS—*Virgile*, *Æneidos*; *Cicéron*, *In Catilinam*; *Horace*, *Ars Poetica*, *Epistolæ*; *Tite Live*, *Conciones*.

HISTOIRE DU MOYEN-ÂGE—*Courval*.

HISTOIRE MODERNE—*Courval* (250 pages).

RHÉTORIQUE.

THÈMES, AMPLIFICATIONS ET DISCOURS.

TRADUCTIONS—*Horace*, *Satiræ*; *Cicéron*, *Pro Milone*, *Pro Ligario*; *Tacite*, *Annales*, *Vita Agricolæ*.

HISTOIRE MODERNE—*Courval*.

HISTOIRE DU CANADA—*Clement*.

PHILOSOPHIE.

(Dix heures par semaine.)

LOGIQUE ET MÉTAPHYSIQUE—*Jouin*.

PHILOSOPHIE MORALE—*Jouin*.

THÈSES PHILOSOPHIQUES (2 par mois).

II.—LITTÉRATURE FRANÇAISE.

(Cinq heures par semaine pendant trois ans, et deux heures par semaine pendant deux ans.)

CLASSE DE STYLE.

COURS SUPÉRIEUR DE LA LANGUE FRANÇAISE—*Les Frères*.

STYLE—*Verniolles*.

ART POÉTIQUE—*Boileau*.

HISTOIRE DU CANADA.

PROSATEURS ET POÈTES—*Ragon*.

COMPOSITION.

CLASSE DE POÉTIQUE.

COURS SUPÉRIEUR DE LANGUE FRANÇAISE—*Les Frères*,
POÉTIQUE—*Verniolles*.RHÉTORIQUE—*Verniolles* (1ère partie).HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE—*V. Charland*.

COMPOSITION, VERS FRANÇAIS, ETC.

CLASSE DE RHÉTORIQUE.

COURS SUPÉRIEUR DE LANGUE FRANÇAISE—*Les Frères*.RHÉTORIQUE—*Verniolles*.HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE—*V. Charland*.

ÉTUDE DES CLASSIQUES FRANÇAIS, ANGLAIS, LATINS ET GRECS.

DISCOURS, VERS FRANÇAIS, TRADUCTION D'AUTEURS ANGLAIS.

N. B.—Pendant les deux dernières années du cours de littérature, les élèves continueront les exercices de composition, et se livreront à l'étude des classiques français, anglais, latins et grecs.

III.—MATHÉMATIQUES.

(Quatre heures par semaine pendant cinq ans.)

PREMIÈRE ANNÉE.

ALGÈBRE—*Loomis* (jusqu'aux équations à deux inconnues).GÉOMÉTRIE—*Phillips & Fisher* (Livre I).

DEUXIÈME ANNÉE.

ALGÈBRE—*Loomis* (jusqu'aux équations du second degré).GÉOMÉTRIE—*Phillips & Fisher* (Livres II, III, IV).

TROISIÈME ANNÉE.

ALGÈBRE—*Loomis* (jusqu'aux progressions inclusivement).GÉOMÉTRIE—*Phillips & Fisher* (Livres V, VI, VII).

QUATRIÈME ANNÉE.

ALGÈBRE—*Loomis* (jusqu'à la fin).GÉOMÉTRIE—*Phillips & Fisher* (jusqu'à la fin avec tous les exercices).

CINQUIÈME ANNÉE.

TRIGONOMÉTRIE—*Loomis*ALGÈBRE—*Loomis*GÉOMÉTRIE—*Phillips & Fisher*

} Revue.

IV.—SCIENCES.

(Deux heures par semaine pendant trois ans, et quatre heures par semaine pendant les deux dernières années du cours.)

PREMIÈRE ANNÉE } Zoologie, *Tenney*; Chimie élémentaire.DEUXIÈME ANNÉE } Botanique, *Gray*; Physique élémentaire.TROISIÈME ANNÉE—Physiologie, *Dalton*.QUATRIÈME ANNÉE } Physique, *Norton*; Astronomie, *Lockyer*.CINQUIÈME ANNÉE } Chimie, *Youmans*; Géologie, *Dana*.

V.—LANGUE ANGLAISE.

(Cinq heures par semaine pendant cinq ans.)

Les élèves suivront, selon leurs forces, les cours de grammaire anglaise ou de littérature anglaise.

N. B.—Ce cours est obligatoire pendant les deux premières années du cours classique; après la deuxième année les élèves pourront choisir entre l'anglais et le grec.

VI.—GREC.

(Trois heures par semaine pendant les trois dernières années du cours classique.)

PREMIÈRE ANNÉE.

GRAMMAIRE—*Maunoury*.

TRADUCTIONS—*St. Luc*, Evangile; *Xénophon*, *Cyropédie*.

DEUXIÈME ANNÉE.

GRAMMAIRE—*Maunoury*.

RACINES—*Moreau*.

TRADUCTIONS—*Homère*, *Iliade*; *St. Jean Chrysostome*, *Eutrope*.

TROISIÈME ANNÉE.

GRAMMAIRE—*Maunoury*.

RACINES—*Moreau*.

TRADUCTIONS—*Homère*, *Iliade*; *Demosthènes*, *Philippiques*.

Degrés.

Les candidats pour les degrés universitaires devront subir des examens sur toutes les matières mentionnées dans le programme des études. L'examen de "Matriculation" se passe après la première année du Cours Classique sur le programme de cette année pour le Latin, le Français, les Mathématiques, les Sciences et l'Anglais.

Les matières du Cours Classique sont divisées en deux catégories: LE LATIN, LE GREC, LA LITTÉRATURE, L'HISTOIRE, LA GÉOGRAPHIE ET L'ANGLAIS ÉLÉMENTAIRE form-

ant la première, LA PHILOSOPHIE, LES MATHÉMATIQUES, LES SCIENCES, et L'INSTRUCTION RELIGIEUSE, la seconde.

N. B.—Dorénavant on pourra remplacer le Grec par une connaissance approfondie de la langue anglaise. Ceux qui voudront profiter de ce privilège devront écrire une composition anglaise, traduire oralement des passages d'auteurs anglais en français et *vice versa*, et subir un examen sur l'histoire de la littérature anglaise. Pour que cet examen remplace le Grec, l'élève devra conserver au moins la moitié des points.

Les élèves qui se sont distingués dans la catégorie des Lettres, et dont les succès sont moindres dans la catégorie des Sciences, recevront le degré de Bachelier-ès-Lettres.

Ceux dont les succès sont marquants dans la catégorie des Sciences et moindres dans la catégorie des Lettres, recevront le degré de Bachelier-ès-Sciences.

Les candidats dont les succès sont brillants dans les deux sections, obtiennent le degré de Bachelier-ès-Arts.

Pour qu'un examen soit brillant, il faut que le candidat conserve les *deux tiers* des points, et, dans chaque branche, au moins *la moitié*. On exige toutefois les *deux tiers* sur le Français, et l'Instruction Religieuse.

Pour qu'un examen soit satisfaisant, l'élève doit conserver en moyenne *la moitié* des points, et au moins *le quart* sur chaque branche.

Aucun élève ne recevra de diplôme avant qu'il n'ait soldé ses comptes avec la maison.

Les anciens élèves qui ont fait leur cours avant la publication du nouveau programme d'études, et qui désirent obtenir leurs degrés, pourront recevoir les informations voulues en s'adressant au Préfet des Etudes.

PRIX DES DIPLÔMES.

M. A.,	.....	\$10 00
B. A., B. L., ou B. S.,	.....	5 00

Ars

Bak
Barl
Bar
Bar
Bea
Bea
Béla
Béla
Bell
Bell
Blai
Bou
Bou
Bou
Bou
Broj
Bruj

Cacr
Cais
Call
Cam
Carl
Cari
Carl
Coll
Com
Cort
Cort
Cort
Cutl

LISTE DES ÉLÈVES

DEPUIS SEPTEMBRE 1898 JUSQU'À JUIN 1899.

CATALOGUE OF STUDENTS

FROM SEPTEMBER, 1898, TO JUNE, 1899.

A.		Wellington, P. E. I.
Arsenault, Toussaint	..	
B.		
Baker, Robert	..	Gaspé, P. Q.
Barker, Rae	..	Moncton, N. B.
Barrett, James	..	Chicago, U. S. A.
Barry, John	..	Calais, Maine.
Beaulieu, Alphonse	..	Montreal, P. Q.
Beauséjour, Everett	..	Boston, Mass.
Bélanger, Joachim	..	St. Fabien, P. Q.
Bélanger, Thomas	..	St. Simon, P. Q.
Belliveau, Antoine	..	Belliveau Village, N. B.
Belliveau, Jean	..	East Long Meadow, Mass.
Belliveau, Lucien	..	St. Joseph, N. B.
Blais, Joseph	..	St. Thomas, P. Q.
Boudreau, Pierre	..	St. Joseph, N. B.
Boudreau, Sylvestre	..	Shédiac, N. B.
Bourgeois, Joseph	..	Amherst, N. S.
Bourque, Henri	..	Cocagne, N. B.
Bourque, Marcellin	..	Fox Creek, N. B.
Brophy, William	..	St. John, N. B.
Brunet, Raoul	..	Rivière-du-Loup, P. Q.
C.		
Cacciola, Francis	..	Brooklyn, N. Y.
Caissie, Alphée	..	Grande Digue, N. B.
Calhoun, Orlay	..	Calhoun's, N. B.
Campbell, Donald	..	McAdam Junction, N. B.
Carbonneau, Onésiphore	..	L'Islet, P. Q.
Carignan, Edouard	..	Somerset, P. Q.
Carleton, Charles P.	..	St. John, N. B.
Collins, Michael	..	St. John, N. B.
Comeau, Frank	..	St. John, N. B.
Cormier, Donat	..	McGinley's Corner, N. B.
Cormier, Léonide	..	Cormier's Cove, N. B.
Cormier, Maximilien	..	Barachois, N. B.
Cutler, Hugh	..	Cocagne, N. B.

D.

Daigle, François	St. Louis, N. B.
D'Amours, Jos. E.	Edmundston, N. B.
D'Anjou, Ernest	Ste. Luce, P. Q.
Delagarde, Eugène	St. Isidore, N. B.
Delagarde, Hilaire	St. Isidore, N. B.
Delagarde, Joseph	St. Isidore, N. B.
Demers, Henri	Somersworth, N. H.
Déry, Lorenzo	Lévis, P. Q.
Deshaies, Charles	Somersworth, N. H.
Drolet, Emile	Ancienne Lorette, P. Q.
Dubé, Ludger	Rivière-du-Loup, P. Q.
Dubé, Ulfrand	Rivière-du-Loup, P. Q.
Duke, William	St. John, N. B.
Dysart, Andrew K.	Cocagne, N. B.
Dysart, Hugh	Cocagne, N. B.

F.

Ferrer, Alton	Rockland, N. B.
Flanagan, Anglin	Moncton, N. B.
Fortin, Charles	Baie-St.-Paul, P. Q.
Fortin, Joseph	St. Octave, P. Q.

G.

Gagnon, Alfred	Edmundston, N. B.
Gagnon, Thomas	Edmundston, N. B.
Gallagher, Charles	Moncton, N. B.
Gallagher, Patrick	Moncton, N. B.
Gaudet, Adrice	St. Joseph, N. B.
Gaudet, Albani C.	St. Joseph, N. B.
Gaudet, Albani P.	East Long Meadow, Mass.
Gaudet, Alfred	St. Joseph, N. B.
Gaudet, Arthur	St. Joseph, N. B.
Gaudet, Edouard	St. Joseph, N. B.
Gaudet, Elzéar	Meteghan, N. S.
Gaudet, Jean	St. Joseph, N. B.
Gaudet, Pacifique	Belliveau Village, N. B.
Gaudet, Rodolphe	McGinley's Corner, N. B.
Gautreau, Blair	Pré-d'en-Haut, N. B.
Gautreau, Irénée	Pré-d'en-Haut, N. B.
Gillen, C. F.	Moncton, N. B.
Girard, Léo	Rivière-du-Loup, P. Q.

Hach
Ham
Ham
Ham
Haye
Heal
Hébe
Hébe
Holla
Hudc

Jonca

Kane
Kelly
Kenn
Keog
Kirby
Kirby

Laffè
Lama
Land
Land
Land
Land
Land
Land
Lang
Lang
Larue
Lavoie
Lavoie
LeBe
LeBe
LeBe
LeBe
LeBe
LeBe

H.

Haché, Louis	..	..	St. Isidore, N. B.
Hamel, Joseph	..	..	Ancienne Lorette, P. Q.
Hamel, Louis P.	..	..	St. Pierre, P. Q.
Hannigan, William	..	..	St. Stephen, N. B.
Hayes, Francis	..	..	Boston, Mass.
Healey, John	..	..	Sussex, N. B.
Hébert, Napoléon	..	..	Cap Pelé, N. B.
Hébert, Philippe	..	..	Dupuis Corner, N. B.
Holland, Walter	..	..	St. John, N. B.
Hudon, Ferdinand	..	..	L'Islet, P. Q.

J.

Joncas, Aristide	..	..	Rivière-du-Loup, P. Q.
------------------	----	----	------------------------

K.

Kane, John	..	..	Chatham, N. B.
Kelly, John	..	..	New Carlisle, P. Q.
Kennedy, Leopold	..	..	Douglstown, P. Q.
Keogh, Walter	..	..	Blackville, N. B.
Kirby, Alfred	..	..	Newark, N. J.
Kirby, Joseph	..	..	Newark, N. J.

L.

Laflèche, Roch	..	..	Ste. Anne de la Pêrade, P. Q.
Lamarre, Achille	..	..	St. Valier, P. Q.
Landry, Albert	..	..	St. Joseph, N. B.
Landry, André	..	..	St. Joseph, N. B.
Landry, Hector L.	..	..	Dorchester, N. B.
Landry, John	..	..	Dorchester, N. B.
Landry, Napoléon	..	..	St. Joseph, N. B.
Landry, Pierre A.	..	..	Dorchester, N. B.
Landry, Raymond	..	..	Dorchester, N. B.
Langlois, Amédée	..	..	Matane, P. Q.
Langlois, Aurèle	..	..	Matane, P. Q.
Larue, Ernest	..	..	Bienville, P. Q.
Lavoie, Adéodat	..	..	St. Octave, P. Q.
Lavoie, Alphonse	..	..	St. Octave, P. Q.
LeBel, Joseph N.	..	..	Rivière-du-Loup, P. Q.
LeBel, Joseph P.	..	..	New Carlisle, P. Q.
LeBlanc, Adéland	..	..	McGinley's Corner, N. B.
LeBlanc, Arthur J.	..	..	Fox Creek, N. B.
LeBlanc, Arthur T.	..	..	College Bridge, N. B.
LeBlanc, Clément	..	..	Norwich, Conn.

LeBlanc, Henri J.	Cormier's Cove, N. B.
LeBlanc, Henri P.	Moncton, N. B.
LeBlanc, Léo	Halifax, N. S.
LeBlanc, Léon	Fox Creek, N. B.
LeBlanc, Marcien	Cocagne, N. B.
LeBlanc, Napoléon	St. Joseph, N. B.
LeBlanc, Patrice	St. Joseph, N. B.
LeBlanc, Patrice F.	College Bridge, N. B.
LeBlanc, Richard	Rockland, N. B.
LeBlanc, Thomas	McGinley's Corner, N. B.
LeBourdais, Augustin	Grindstone, Magdalen Ilds.
LeBourdais, Joseph	Grindstone, Magdalen Ilds.
Léger, Antoine J.	McGinley's Corner, N. B.
Léger, Azime	McGinley's Corner, N. B.
Léger, Jean	St. Joseph, N. B.
Léger, Raoul	Montréal, P. Q.
Léger, Sifroi	Montréal, P. Q.
Léger, Stanislas	St. Joseph, N. B.
Léger, Tilmou	McGinley's Corner, N. B.
Levasseur, Edgar	Rivière-du-Loup, P. Q.
Levasseur, Eudore	Rivière-du-Loup, P. Q.
Lyons, Frank	Moncton, N. B.
Lyons, John	Waltham, Mass.

M.

Martin, Emile	St. Paschal, P. Q.
Martin, George	Montreal, P. Q.
Martineau, J. B.	Lorette, P. Q.
McCloskey, Arthur	St. John, N. B.
McDonald, Stephen	St. John, N. B.
McGoldrick, Harold	St. John, N. B.
McInerney, Daniel	Kingston, N. B.
McInerney, Harry	Richibucto, N. B.
McInerney, John	Kingston, N. B.
McIntyre, Omer	St. John, N. B.
McKenzie, Norbert	Gaspé, P. Q.
McLaughlin, Thomas	Lowell, Mass.
McLean, Claude	Woodstock, N. B.
McLean, Frederick	Woodstock, N. B.
McManus, Walter	Memramcook, N. B.
Melanson, Amédée	Shédiac, N. B.
Melanson, Frank	Shédiac, N. B.
Montrose, David	Sackville, N. B.
Mulhall, Frank	Vancouver, B. C.

O'Br
O'Do
O'Le
O'Le
O'Re
Ouell

Parad
Pinea
Poirie

Richa
Richa
Richa
Rive,
Robic
Robin
Robit
Rodri
Rossi
Rossi
Ryan,
Ryan,

Saindu
Sansc
St. La
Sutto

Thellu
Toppi

Walsh
Wentu
Wilbu
Willia

		O.	
O'Brien, Michael ..	..	St. John, N. B.	
O'Donnell, George ..	..	Debec, N. B.	
O'Leary, Frederick ..	..	Richibucto, N. B.	
O'Leary, Thomas ..	..	Carleton, N. B.	
O'Regan, John ..	..	Dalhousie, N. B.	
Ouellet, Alexandre ..	..	Rivière-du-Loup, P. Q.	
		P.	
Paradis, Edgar ..	..	Montréal, P. Q.	
Pineault, Pierre ..	..	Rustico, P. E. I.	
Poirier, Benoit ..	..	Chelsea, Mass.	
		R.	
Richard, Arthur ..	..	Dorchester, N. B.	
Richard, Camille ..	..	St. Joseph, N. B.	
Richard, René ..	..	Dorchester, N. B.	
Rive, Rupert ..	..	Caraquet, N. B.	
Robichaud, Jacques ..	..	Tracadie, N. B.	
Robinson, Albert ..	..	Boston, Mass.	
Robitaille, Pierre ..	..	Ancienne Lorette, P. Q.	
Rodriguez, Em. ..	..	St. Kitts, West Indies.	
Rossignol, Adhémar ..	..	Rivière-du-Loup, P. Q.	
Rossignol, John ..	..	Rivière-du-Loup, P. Q.	
Ryan, Denis ..	..	Buctouche, N. B.	
Ryan, Fred ..	..	Kachibouguac, N. B.	
		S.	
Saindon, Félix ..	..	Rivière-du-Loup, P. Q.	
Sanscartier, David ..	..	Montréal, P. Q.	
St. Laurent, Alfred ..	..	Somersworth, N. H.	
Sutton, Bannon ..	..	Moncton, N. B.	
		T.	
Thellusson, William ..	..	New York City, N. Y.	
Topping, George ..	..	Rivière-du-Loup, P. Q.	
		W.	
Walsh, Edward ..	..	Brooklyn, N. Y.	
Wentworth, Joseph ..	..	Somersworth, N. H.	
Wilbur, Arthur ..	..	Dorchester, N. B.	
Williams, Hyacinthe ..	..	Baie-du-Vin, N. B.	

SOCIÉTÉS.

CONGRÉGATION DE LA STE.-VIERGE.

1ER SEMESTRE.

Directeur, ..	Rév. F. Tessier, C.S.C.	Directeur.
Préfet, ..	Jacques Robichaud,	Prefect.
1er Assistant, ..	Bannon Sutton, ..	1st Assistant.
2e Assistant, ..	Max. Cormier, ..	2nd Assistant.
Secrétaire, ..	Art. T. LeBlanc, ..	Secretary.
Trésorier, ..	Pierre Landry, ..	Treasurer.
Conseillers, {	John Barry, Jos. Delagarde, } W. Hannigan, Rod. Gaudet, } Chas. Carleton, Art. Gaudet, }	Councillors.

2E SEMESTRE.

Directeur, ..	Rév. F. Tessier, C.S.C.	Director.
Préfet, ..	Pierre A. Landry,	Prefect.
1er Assistant, ..	Art. LeBlanc, ..	1st Assistant.
2e Assistant, ..	John Barry, ..	2nd Assistant.
Secrétaire, ..	Edgar Paradis, ..	Secretary.
Trésorier, ..	Hector Landry, ..	Treasurer.
Conseillers, {	J. Robichaud, S. McDonald, } Ch. Deshaies, M. Collins, } Frs. Cacciola, T. McLaughlin, }	Councillors.

ACADÉMIE SAINT-JEAN-BAPTISTE.

Rév. Louis Guertin, C.S.C., ..	Directeur.
M. Charles D. Hébert, B.A., ..	Assistant-Directeur.
Arthur T. LeBlanc,	Président.
Charles Deshaies,	Vice-Président.
Max. D. Cormier,	Secrétaire.
Jacques Robichaud,	Assistant-Secrétaire.
Edgar Paradis, R. Gaudet, A. Landry, } Pierre Robitaille, J. B. Martineau, }	Conseillers.

SOCIETIES.

SODALITY OF THE B. VIRGIN.

1ST TERM.

Director,	Rév. F. Tessier, C.S.C.	Director.
Prefect,	Jacques Robichaud,	Prefect.
1st Assistant,	Bannon Sutton, ..	1st Assistant.
2nd Assistant,	Max. Cormier, ..	2nd Assistant.
Secretary,	Art. T. LeBlanc, ..	Secretary.
Treasurer,	Pierre Landry, ..	Treasurer.
Councillors,	John Barry, Jos. Delagarde, } W. Hannigan, Rod. Gaudet, } Chas. Carleton, Art. Gaudet, }	Councillors.

2D. TERM.

Director,	Rév. F. Tessier, C.S.C.	Director.
Prefect, ..	Pierre A. Landry,	Prefect.
1st Assistant,	Art. LeBlanc, ..	1st Assistant.
2nd Assistant,	John Barry, ..	2nd Assistant.
Secretary,	Edgar Paradis, ..	Secretary.
Treasurer,	Hector Landry, ..	Treasurer.
Councillors,	J. Robichaud, S. McDonald, } Ch. Deshaies, M. Collins, } Frs. Cacciola, T. McLaughlin, }	Councillors.

ST

Rev.

A. K.

C. P.

Hugh

John

C. F.

John

Rév. S

Edgar

A. Jo

P. Ga

Améd

Eud.

F. Fo

Touss

Benoit

Rev. S

Charle

Charle

John 1

John 1

Catche

Pitche

1st Ba

2nd Ba

3rd Ba

Short S

Left F

Centre

Right

Substi

ST. PATRICK'S LITERARY AND DRAMATIC SOCIETY.

Rev. A. B. O'Neill, C.S.C.,	..	..	Moderator.
A. K. Dysart,	..	..	President.
C. P. Carleton,	..	..	Vice-President.
Hugh D. Cutler,	..	..	Secretary.
John Barry,	..	..	Treasurer.
C. F. Gillen,	..	..	Editor and Critic.
John Kelly, M. Collins, Wm. Duke,	..	..	Councillors.

ORCHESTRE—ORCHESTRA.

Rév. S. J. Arsenault, C.S.C.,	..	..	Directeur.
Edgar Paradis,	}	..	Violons.
A. Joncas,			
P. Gallagher,			
Amédée Melanson,	}	..	Cornets.
Eud. Levasseur,			
F. Fortunat,	..	..	Trombone.
Toussaint Arsenault,	..	..	Contre-Basse.
Benoit Poirier,	..	..	Piano.

ST. JOSEPH'S COLLEGE AMATEUR ATHLETIC ASSOCIATION.

Rev. S. J. Arsenault, C.S.C.,	..	..	Moderator.
Charles P. Carleton,	..	..	President.
Charles P. Deshaies,	..	..	Vice-President.
John D. Lyons,	..	..	Financial Secretary.
John H. Kelly,	..	..	Recordi'g Secretary.

Membership, 57.

ST. JOSEPH'S COLLEGE BASE BALL CLUBS.

FIRST SENIOR NINE.

Catcher,	..	..	E. A. Fontaine, Montreal, P. Q.
Pitcher,	..	..	Walt. Holland, St. John, N. B.
1st Base,	..	..	A. Tremblay, Montreal, P. Q.
2nd Base,	..	..	Wm. Duke, St. John, N. B.
3rd Base,	..	..	C. D. Hébert, Dupuis Corner, N. B.
Short Stop and Capt.,	..	..	Stephen McDonald, St. John, N. B.
Left Fielder,	..	..	Arthur Gaudet, St. Joseph, N. B.
Centre Fielder,	..	..	John Barry, Calais, Maine.
Right Fielder,	..	..	R. Gaudet, McGinley's Corner, N. B.
Substitutes,	..	..	A. Robinson, Frank Lyons.

SECOND SENIOR NINE.

Catcher,	Eud. Levasseur, Riv.-du-Loup, P. Q.
Pitcher,	Chas. Carleton, St. John, N. B.
1st Base,	John Lyons, Waltham, Mass.
2nd Base,	Wm. Hannigan, St. Stephen, N. B.
3rd Base,	John Kelly, New Carlisle, P. Q.
Short Stop,	Fred. McLean, Woodstock, N. B.
Left Fielder and Capt.	M. Collins, St. John, N. B.
Centre Fielder, ..	Elz. Gaudet, Meteghan, N. S.
Right Fielder, ..	Jos. Kirby, Newark, N. J.

FIRST JUNIOR NINE.

Catcher,	Th. LeBlanc, McGinley's Corner, N. B.
Pitcher and Captain,	Max. Cormier, Barachois, N. B.
1st Base,	Art. LeBlanc, College Bridge, N. B.
2nd Base,	Til. Leger, McGinley's Corner, N. B.
3rd Base,	Anglin Flanagan, Moncton, N. B.
Short Stop,	A. Melanson, Shédiac, N. B.
Left Fielder,	Claude McLean, Woodstock, N. B.
Centre Fielder, ..	H. Williams, Baie-du-Vin, N. B.
Right Fielder, ..	J. Robichaud, Tracadie, N. B.

SECOND JUNIOR NINE

Catcher,	Art. McCloskey, St. John, N. B.
Pitcher,	L. Dubé, Rivière-du-Loup, P. Q.
1st Base,	J. Blais, St. Thomas, P. Q.
2nd Base and Captain,	Orlay Calhoun, Calhoun's, N. B.
3rd Base,	A. Joncas, Rivière-du-Loup, P. Q.
Short Stop,	Ray Landry, Dorchester, N. B.
Left Fielder,	E. D'Anjou, Ste. Luce, P. Q.
Centre Fielder, ..	O. Carbonneau, L'Islet, P. Q.
Right Fielder, ..	D. Cormier, McGinley's Corner, N. B.

FIRST MINIM NINE.

Catcher,	E. Levasseur, Rivière-du-Loup, P. Q.
Pitcher and Captain,	Pat. Gallagher, Moncton, N. B.
1st Base,	Benoit Poirier, Chelsea, Mass.
2nd Base,	Cl. LeBlanc, Norwich, Conn.
3rd Base,	M. Bourque, Fox Creek, N. B.

Shor
Left
Cent
Righ

Catch
Pitch
1st B
2nd I
3rd I
Short

Left
Cent
Righ

Catch
Pitch
1st B
2nd I
3rd E
Short
Left
Cent
Righ

Short Stop,	..	Pat. LeBlanc, St. Joseph, N. B.
Left Fielder,	..	Henri LeBlanc, St. Joseph, N. B.
Centre Fielder,	..	Nap. Landry, St. Joseph, N. B.
Right Fielder,	..	Omer McIntyre, St. John, N. B.

SECOND MINIM NINE.

Catcher and Captain,	R. LeBlanc, Rockland, N. B.
Pitcher,	.. H. Demers, Somersworth, N. H.
1st Base,	.. And. Landry, St. Joseph, N. B.
2nd Base,	.. G. Topping, Rivière-du-Loup, P. Q.
3rd Base,	.. Alf. Gagnon, Edmundston, N. B.
Short Stop,	.. Thos. O'Leary, St. John, N. B.
Left Fielder,	.. Ad. Gaudet, St. Joseph, N. B.
Centre Fielder,	.. Ed. Gaudet, St. Joseph, N. B.
Right Fielder,	.. John Landry, Dorchester, N. B.

THIRD MINIM NINE.

Catcher,	.. R. Barker, Moncton, N. B.
Pitcher and Captain,	Fr. Mulhall, Vancouver, B. C.
1st Base,	.. Léo Girard, Rivière-du-Loup, P. Q.
2nd Base,	.. F. Kirby, Newark, N. J.
3rd Base,	.. René Richard, Dorchester, N. B.
Short Stop,	.. A. St. Laurent, Somersworth, N. H.
Left Fielder,	.. Louis Haché, St. Isidore, N. B.
Centre Fielder,	.. John Kane, Chatham, N. B.
Right Fielder,	.. Art. Richard, Dorchester, N. B.

1898-99.

Cloture de l'Année Académique

LE 21 JUIN, 1899,

Université du Collège Saint-Joseph.

35th ANNUAL COMMENCEMENT

AT THE

University of Saint Joseph's College,

JUNE 21st, 1899.

Dist

Mar

Le F

"Ti

Over

The

Les 1

"Co

..

..

Marc

Distribution Solennelle des Prix—Distribution of Premiums.

3.00 P. M.

1. ORCHESTRE.

Marche Caledonia, *Hall*

2. POÈME.

Le Père Lefebvre, *Edgar Paradis*

3. DECLAMATION.

"Tiger Lily's Race," *Philip Herne*

CHARLES P. CARLETON.

4. ORCHESTRE.

Overture du Rossignol, ... *Lebrun*

5. ADDRESS.

The Proper Sphere of Young Canadians, M. C. COLLINS

6. DECLAMATION.

Les Lentilles Universitaires, *J. Claretie*

ALBERT LANDRY.

7. ORCHESTRE.

"Coeurs Joyeux"—Valse, *Schleiffarth*

8. DISCOURS D'ADIEU.

.... *PIERRE A. LANDRY*

9. VALEDICTORY.

.... *JOHN H. BARRY*

10. ORCHESTRE.

Marche—"Semper Fidelis" *Sousa*

Distribution des Prix, Collation des Degrés.

Distribution of Premiums, Conferring of Degrees.

GOD SAVE THE QUEEN.

Distribution Solennelle des Prix
 ET
COLLATION DES DEGRÉS,
LE 21 JUIN, 1899.

Awarding of Medals and Diplomas, Conferring of
 Degrees, and Distribution of Premiums,
JUNE 21st, 1899.

PRIX D'HONNEUR.

Livres offerts par le Révérend M. LEBLANC, St. Martin,
 P. Q., décernés à
 FRANÇOIS DAIGLE, St. Louis, N. B., et à ARTHUR WILBUR,
 Dorchester, N. B.

HONOR PREMIUM.

A Set of Books, presented by Reverend M. LEBLANC, St.
 Martin, P. Q., awarded (because of equal merit) to
 ARTHUR WILBUR, Dorchester, N. B., and FRANÇOIS DAIGLE,
 St. Louis, N. B.

PRIX POIRIER.

Prix offert par l'Honorable PASCAL POIRIER, Sénateur,
 Shédiac, N. B., pour l'élève qui, au jugement de ses
 compagnons, a toujours monté le plus de
 respect pour la vérité, décerné à
 BENOIT POIRIER, Chelsea, Mass.

Mention Honorable: WM. DUKE, St. John, N. B.

PRIX LANDRY.

Livres offerts par Son Honneur le JUGE LANDRY, Dorchester,
 N. B., présentés pour Excellence dans le Latin,
 le Français et l'Anglais à

ARTHUR T. LEBLANC, College Bridge, N. B.

Mention Honorable: JOHN KELLY, New Carlisle, P. Q.

BILINGUAL ORATORY PREMIUM.

Two Sets of Books, presented by Reverend A. ROY, C. S. C.,
 President, for Excellence in Original French and
 English Discourses. Awarded to

JOHN KELLY, New Carlisle, P. Q.

Honorable Mention: ARTHUR LEBLANC, College Bridge, N. B.

SPECIAL PHILOSOPHY PREMIUM.

A Set of Books, presented by Very Reverend G. A. DION,
C. S. C., Provincial, awarded for a competition in
Intellectual and Moral Philosophy, to

JOHN BARRY, Calais, Me.

REILLY PREMIUM.

A Set of Books, presented by E. A. REILLY, Barrister,
Moncton, N. B., awarded for the highest average in
Mathematics, to

ANDREW K. DYSART, Cocagne, N. B.

Honorable Mention: PIERRE LANDRY, Dorchester, N. B.

PRIX HÉBERT.

Livres offerts par le Révérend J. HÉBERT, M. A., St. Paul,
N. B., présentés pour la meilleure composition en
Vers Français, à

EDGAR PARADIS, Montreal, P. Q.

Mention Honorable: MAX. D. CORMIER, Barachois, N. B.

SPECIAL PREMIUM.

Presented by VALENTINE A. LANDRY, Esq., Weymouth,
N. S., for a competitive Essay in Criticism Class,
awarded to

HUGH D. CUTLER, Cocagne, N. B.

Honorable Mention: JOHN D. LYONS, Waltham, Mass.

SPECIAL PREMIUMS.

Presented by "A Friend," Nelson, N. B., for competitive
Essays in English Belles-Lettres Class, awarded to

1st. WILLIAM DUKE, St. John, N. B.

2nd. HENRI BOURQUE, Cocagne, N. B.

INSTRUCTION RELIGIEUSE.

Prix spécial offert par le Très Révérend G. FRANÇAIS, C.S.C.,
Supérieur-Général, présenté pour Excellence dans
le Premier Cours d'Instruction Religieuse, à

HENRI BOURQUE, Cocagne, N. B.

RELIGIOUS INSTRUCTION.

Special Premium, presented by Very Reverend G. FRANÇAIS,
C.S.C., Superior-General, awarded for Excellence
in Apologetic Class to

PIERRE A. LANDRY, Dorchester, N. B.

COMMERCIAL DIPLOMAS

AWARDED TO

Henri Bourque, Cocagne, N. B.
 Orlay Calhoun, Calhoun's, N. B.
 Ludger Dubé, Rivière-du-Loup, P. Q.
 Charles Fortin, Baie St. Paul, P. Q.
 Aristide Joncas, Rivière-du-Loup, P. Q.
 Léon LeBlanc, Fox Creek, N. B.
 George O'Donnell, Debec, N. B.
 Denis Ryan, Buctouche, N. B.

Les Degrés suivants ont été conférés : The following Degrees were conferred :

ARTIUM BACCALAUREUS :

John Henry Barry, Calais, Me.
 Charles Frederick Gillen, Moncton, N. B.
 Pierre Alfred Landry, Dorchester, N. B.
 Stephen Henry McDonald, St. John, N. B.
 Albert E. Reilly, Moncton, N. B.
 Thomas J. Bannon Sutton, Moncton, N. B.

ARTIUM MAGISTER :

Reverend Timothy Casey, Fredericton, N. B.
 Narcisse Landry, Avocat, Bathurst, N. B.
 Reverend Wm. McNamee, C. S. C., St. Laurent, P. Q.
 Edward L. O'Brien, Bathurst, N. B.
 Révérend F. X. Robichaud, S. J., Montreal, P. Q.

PRIX D'HONNEUR.

HONOR PREMIUMS.

GRANDS—SENIORS.

1er prix	Frs. Daigle, Art. Wilbur,	1st premium
2e "	Antoine Léger,	2nd "
3e "	Wm Duke,	3rd "
1er accessit	Raymond Landry,	1st accessit
2e "	Ch. Fortin, H. McInerney,	2nd "
3e "	Alb. B. Gaudet, P. A. Landry,	3rd "
4e "	Pacifique Gaudet,	4th "

PETITS—JUNIORS.

1er prix	John Landry,	1st premium
2e "	J. LeBourdais, Thos. O'Leary,	2nd "
1er accessit	Norbert McKenzie,	1st accessit
2e "	Benoit Poirier,	2nd "
3e "	P. Gallagher, Ed. Gaudet,	3rd "

INSTRUCTION RELIGIEUSE.

PREMIER COURS.

1er prix	....	....	Henri Bourque
2e “	....	....	Arthur Gaudet
1er accessit	....	....	François Daigle
2e “	....	....	J. Gaudet, Max. D. Cormier
3e “	....	....	Edgar Paradis

DEUXIÈME COURS.

1er prix	....	....	A. Beaulieu, J. LeBourdais
2e “	....	....	Donat Cormier
1er accessit	....	....	Ludger Dubé
2e “	....	....	L. P. Hamel
3e “	....	....	Charles Fortin

TROISIÈME COURS.

Prix special	..	....	Camille Richard
2e prix	....	....	Léon LeBlanc
3e “	....	....	Henri LeBlanc
1er accessit	....	....	Edgar Levasseur
2e accessit	....	....	Patrice F. LeBlanc
3e “	....	....	Napoléon Landry
4e “	....	....	Pacifique Gaudet

RELIGIOUS INSTRUCTION.

APOLOGETICS.

Premium	....	....	Pierre A. Landry
1st accessit	....	....	John H. Barry
2nd “	....	....	Hector L. Landry

CHRISTIAN DOCTRINE.

1st premium	..	....	Wm. Duke
2nd “	....	....	Hugh Cutler
1st accessit	....	....	Thomas O'Leary
2nd “	....	....	Norbert McKenzie
3rd “	....	....	Anglin Flanagan

PRIMARY CATECHISM.—1st Division.

Premium	....	....	Donald Campbell
1st accessit	....	....	Réné Richard
2nd “	....	....	Alfred Kirby

2nd Division.

Premium	....	....	Chas. Gallagher
1st accessit	....	....	H. McGoldrick
2nd “	....	....	Ev. Beauséjour

COURS COMMERCIAL FRANÇAIS.

CLASSE SPÉCIALE.

LECTURE.

Prix	....	P. Gallagher, A. Wilbur
1er accessit	....	Joseph Kirby
2e " "	....	T. O'Leary, Ed. Walsh

GRAMMAIRE ET ORTHOGRAPHE.

Prix	....	P. Gallagher, A. Wilbur
1er accessit	....	Thomas O'Leary
2e " "	....	Ed. Walsh

TRADUCTION.

Prix	....	Art. Wilbur
1er accessit	....	G. O'Donnell, T. O'Leary
2e " "	....	P. Gallagher, Ed. Walsh

PREMIÈRE ANNÉE.

LECTURE—1^{re} Division.

Prix	....	Adhémar Rossignol
Accessit	....	Clément LeBlanc

2^e Division.

Prix	....	Alfred Kirby
1er accessit	....	Ev. Beauséjour
2e " "	....	Fr. Mulhall

ORTHOGRAPHE—1^{re} Division.

Prix	....	Alphée Caissie
Accessit	....	Clément LeBlanc

Deuxième Division.

Prix	....	Ev. Beauséjour
1er accessit	....	Alfred Kirby
2e " "	....	Fr. Mulhall

GRAMMAIRE.

Prix	....	Alphée Caissie
Accessit	....	Clément LeBlanc

TRADUCTION.

Prix	....	Alfred Kirby
1er accessit	....	Ev. Beauséjour
2e " "	....	Fr. Mulhall

PRIX D'APPLICATION.

Joseph Bourgeois, Charles Gallagher, Harold McGoldrick.

DEUXIÈME ANNÉE.

LECTURE.

1er prix	....	....	Léopold Kennedy
2e "	....	....	Joseph N. LeBel
3e "	....	....	Richard LeBlanc
1er accessit	....	....	Patrice F. LeBlanc
2e accessit	....	....	Raymond Landry
3e "	....	....	Réné Richard
4e "	....	....	Sylvestre Boudreau

ORTHOGRAPHE.

1er prix	....	....	Joseph N. LeBel
2e "	....	....	Richard LeBlanc
3e "	....	....	Patrice F. LeBlanc
1er accessit	....	....	Raymond Landry
2e "	....	....	John Landry
3e "	....	....	Harry McInerney
4e "	....	....	Jean Belliveau

GRAMMAIRE ET ANALYSE.

1er prix	....	....	Richard LeBlanc
2e "	....	....	Réné Richard
3e "	....	....	Raymond Landry
1er accessit	....	....	Albani P. Gaudet
2e "	....	....	Pacifique Gaudet
3e "	....	....	Arthur Richard
4e "	....	....	John Landry

HISTOIRE SAINTÉ.

1er prix	....	....	Richard LeBlanc
2e "	....	....	Pacifique Gaudet
3e "	....	....	N. McKenzie, G. Topping
1er accessit	....	....	Patrice F. LeBlanc
2e "	....	....	Sylvestre Boudreau
3e "	....	....	Antoine Belliveau
4e "	....	....	Alf. Gagnon, Réné Richard

TROISIÈME ANNÉE.

LECTURE.

1er prix	....	....	Ed. Gaudet
2e "	....	....	Léon LeBlanc
1er accessit	....	....	Alphonse Beaulieu
2e "	....	....	Camille Richard
3e "	....	....	L. Belliveau, Edg. Levasseur

ORTHOGRAPHE.

1er prix	....	....	Marcellin Bourque
2e "	....	....	André Landry
1er accessit	....	....	Hector Landry
2e "	....	....	Edgar Levasseur
3e "	....	....	A. Beaulieu, Ed. Gaudet

GRAMMAIRE ET ANALYSE.

1er prix	....	....	Marcellin Bourque
2e "	....	....	André Landry
1er accessit	....	....	Léon LeBlanc
2e "	....	....	Nap. Landry
3e "	....	....	Lucien Belliveau

HISTOIRE DU CANADA.

Prix	....	....	André Landry
1er accessit	....	....	Alphonse Beaulieu
2e "	....	....	Nap. Landry

QUATRIÈME ANNÉE.

LECTURE.

1er prix	....	....	Charles Fortin
2e "	....	....	Fr. Daigle, J. Rossignol
1er accessit	....	....	Alphonse Lavoie
2e "	....	....	A. Langlois, P. LeBlanc
3e "	....	....	Joseph Fortin

ORTHOGRAPHE.

1er prix	....	....	François Daigle
2e "	....	....	Léo Girard
1er accessit	....	....	Omer McIntyre
2e "	....	....	J. Rossignol
3e "	....	....	Roch Lafleche

GRAMMAIRE ET ANALYSE.

1er prix	....	....	François Daigle
2e "	....	....	Omer McIntyre
1er accessit	....	....	Charles Fortin
2e "	....	....	Léo Girard
3e "	....	....	Jos. LeBourdais

STYLE.

1er prix	....	....	Jos. LeBourdais
2e "	....	....	Léo. Girard
1er accessit	....	....	L. P. Hamel
2e "	....	....	Sifroi Léger
3e "	....	....	Jos. P. LeBel

COMPOSITION.

1er prix	....	....	Roch Lafleche
2e "	....	....	Alph. Lavoie, J. LeBourdais
1er accessit	....	....	J. Fortin, Sifroi Léger
2e "	....	....	Aurèle Langlois
3e "	....	....	Jos. P. LeBel

COURS SPÉCIAL DE TRADUCTION.

CLASSE ÉLÉMENTAIRE.

DIALOGUE.

Prix	....	....	A. Belliveau, G. Topping
Accessit	....	....	Patrice F. LeBlanc

TRADUCTION.

Prix	....	....	Jos. N. LeBel
Accessit	....	....	Alf. Gagnon, Pat. F. LeBlanc

CLASSE SUPÉRIEURE.

DIALOGUE.

Prix	....	....	Aurèle Langlois
1er accessit	....	....	A. Beaulieu, R. Lafleche
2e "	....	....	Jos. Fortin, L. P. Hamel

TRADUCTION.

Prix	....	....	Léo. Girard
1er accessit	....	....	R. Lafleche
2e "	....	....	J. Fortin, Alph. Lavoie

CALLIGRAPHIE—PENMANSHIP.

CLASSE ÉLÉMENTAIRE—ELEMENTARY CLASS.

Prix special	{ Charles Gallagher, }	Special premium
	{ Aug. LeBourdais, }	
2e prix	Alphée Caissie,	2nd premium
3e "	Henri Demers,	3rd "
1er accessit	Jos. N. LeBel,	1st accessit
2e "	Alf. St. Laurent,	2nd "
3e "	R. Brunet, A. Gagnon,	3rd "
4e "	Ev. Beauséjour,	4th "

DEUXIÈME ANNÉE—SECOND YEAR.

Prix spécial	Edgar Levasseur,	Special premium
2e prix	Alph. Beaulieu,	2nd premium
3e "	A. P. Gaudet, N. Landry,	3rd "
1er accessit	Fr. Melanson, C. Richard,	1st accessit
2e "	P. Gaudet, R. Léger,	2nd "
3e "	Léopold Kennedy,	3rd "
4e "	Ed. Gaudet	4th "

TROISIÈME ANNÉE—THIRD YEAR.

Prix spécial	R. Lafliche,	Special premium
2e prix	Léon LeBlanc,	2nd premium
3e "	J. Rossignol,	3rd "
1er accessit	D. Cormier, L. Girard,	1st accessit
2e "	H. Bourque, J. LeBourdais,	2nd "
3e "	R. Baker, J. Kirby,	3rd "
4e "	Marcellin Bourque,	4th "

ENGLISH COMMERCIAL COURSE.

FIRST YEAR.

READING,

Premium,	George Topping
1st accessit	Joseph Bourgeois
2nd "	Augustin LeBourdais

SPELLING.

Premium	Joseph Fortin
1st accessit	Raoul Léger
2nd "	George Topping

ARITHMETIC.

1st premium ..	Charles Gallagher
2nd "	Henri Demers
1st accessit	Alfred Gagnon
2nd "	Harold McGoldrick
3rd "	Everett Beauséjour

SECOND YEAR.

GRAMMAR.

1st premium ..	Alfred Kirby
2nd "	Roch Lafliche
1st accessit	Pacifique Gaudet
2nd "	Henri LeBlanc
3rd "	Antoine Belliveau

SPELLING.

1st premium ..	....	Aurèle Langlois
2nd " .....	....	Henri LeBlanc
1st accessit ..	....	Alfred Kirby
2nd " .....	....	Roch Lafèche
3rd " .....	....	Alphonse Beaulieu

READING.

1st premium ..	....	H. McGoldrick, C. Gallagher
2nd " .....	....	Sylvestre Boudreau
1st accessit ..	....	Joseph Fortin
2nd " .....	....	Roch Lafèche
3rd " .....	....	Alphée Caissie

ARITHMETIC.

Premium .....	....	Alphonse Beaulieu
1st accessit ..	....	Clément LeBlanc
2nd " .....	....	Joseph LeBel

THIRD YEAR.

GRAMMAR.

1st premium ..	....	Norbert McKenzie
2nd " .....	....	Marcellin Bourque
3rd " .....	....	Robert Baker
1st accessit ..	....	Alb. P. Gaudet
2nd " .....	....	Réné Richard
3rd " .....	....	Sifroi Léger
4th " .....	....	Napoleon Landry

ORTHOGRAPHY.

1st premium ..	....	Marcellin Bourque
2nd " .....	....	Réné Richard
3rd " .....	....	Norbert McKenzie
1st accessit ..	....	Robert Baker
2nd " .....	....	Sifroi Léger
3rd " .....	....	Arthur Richard
4th " .....	....	Alb. P. Gaudet

READING.

1st premium ..	....	Arthur Richard
2nd " .....	....	Alfred Kirby
3rd " .....	....	Réné Richard
1st accessit ..	....	Alb. P. Gaudet
2nd " .....	....	Léopold Kennedy
3rd " .....	....	John Belliveau
4th " .....	....	Norbert McKenzie

GEOGRAPHY.

1st premium ..	....	Norbert McKenzie
2nd " .....	....	Léo Girard
3rd " .....	....	Réné Richard
1st accessit .....	....	Arthur Richard
2nd " .....	....	Clément LeBlanc
3rd " .....	....	Alb. P. Gaudet

ARITHMETIC.

1st premium ..	....	William Thellusson
2nd " .....	....	Réné Richard
3rd " .....	....	Arthur Richard
1st accessit .....	....	Pacifique Gaudet
2nd " .....	....	Alb. P. Gaudet
3rd " .....	....	Antoine Belliveau
4th " .....	....	Edouard Gaudet

FOURTH YEAR.

GRAMMAR.

1st premium ..	....	Harry McInerney
2nd " .....	....	François Daigle
3rd " .....	....	John Landry
1st accessit .....	....	George O'Donnell
2nd " .....	....	Patrick Gallagher
3rd " .....	....	Thomas O'Leary
4th " .....	....	Orlay Calhoun

ORTHOGRAPHY.

1st premium ..	....	François Daigle
2nd " .....	....	Harry McInerney
3rd " .....	....	John Landry
1st accessit .....	....	Thomas O'Leary
2nd " .....	....	George O'Donnell
3rd " .....	....	Patrick Gallagher
4th " .....	....	Donald Campbell

READING.

1st premium ..	....	Donald Campbell
2nd " .....	....	Henri Bourque
1st accessit .....	....	George O'Donnell
2nd " .....	....	Joseph Kirby
3rd " .....	....	Léon LeBlanc

GEOGRAPHY.

1st premium ..	....	Henri Bourque
2nd " .....	....	Joseph LeBourdais
1st accessit .....	....	George O'Donnell
2nd " .....	....	Orlay Calhoun
3rd " .....	....	Robert Baker

ARITHMETIC.

1st premium ..	....	Donald Campbell
2nd " .....	....	Marcellin Bourque
1st accessit .....	....	Richard LeBlanc
2nd " .....	....	Jean Rossignol
3rd " .....	....	Roch. Lafêche

BOOK-KEEPING.

1st premium ..	....	Richard LeBlanc
2nd " .....	....	Marcellin Bourque
1st accessit .....	....	Roch. Lafêche
2nd " .....	....	Donald Campbell
3rd " .....	....	Léo Girard

BUSINESS CLASS.

ARITHMETIC.

Premium .....	....	Henri Bourque
1st accessit .....	....	Aristide Joncas
2nd " .....	....	Charles Fortin

BOOK-KEEPING AND BANKING.

Premium .....	....	George O'Donnell
1st accessit .....	....	Ludger Dubé
2nd " .....	....	Orlay Calhoun

COMMERCIAL LAW.

Premium .....	....	Henri Bourque
1st accessit .....	....	Aristide Joncas
2nd " .....	....	Charles Fortin

COMMERCIAL CORRESPONDENCE.

Premium .....	....	George O'Donnell
1st accessit .....	....	Henri Bourque
2nd " .....	....	Orlay Calhoun

Cours Classique. Classical Course.

LATIN ET HISTOIRE. LATIN AND HISTORY.

ÉLÉMENTS ET SYNTAXE.

ELEMENTS AND SYNTAX.

THÈMES LATINS—LATIN EXERCISES.

Prix	Fr. Daigle, Thomas O'Leary,	Premium
1er accessit	Omer McIntyre,	1st accessit
2e "	John Landry,	2nd "

VERSIONS LATINES—LATIN VERSIONS.

Prix	Fr. Daigle, T. O'Leary,	Premium
1er accessit	Arthur Wilbur,	1st accessit
2e "	Omer McIntyre,	2nd "

GRAMMAIRE LATINE—LATIN GRAMMAR.

Prix	Fr. Daigle, T. O'Leary,	Premium
1er accessit	Ant. Léger, Omer McIntyre,	1st accessit
2e "	John Landry, A. Mélançon,	2nd "

HISTOIRE—HISTORY.

Prix	John Landry, Ant. Léger,	Premium
1er accessit	Ray. Landry, O. McIntyre,	1st accessit
2e "	P. Gallagher,	2nd "

VERSIFICATION.

THÈMES LATINS—LATIN EXERCISES.

Prix	J. Gaudet, Wm Duke,	Premium
1er accessit	Ad. Lavoie,	1st accessit
2e "	B. Poirier,	2nd "

VERSIONS LATINES—LATIN VERSIONS.

Prix	B. Poirier, Wm. Duke,	Premium
1er accessit	J. Gaudet,	1st accessit
2e "	Harry McInerney,	2nd "

VERS LATINS—LATIN VERSES.

Prix	Ad. Lavoie,	Premium
1er accessit	B. Poirier,	1st accessit
2e "	J. Gaudet,	2nd "

HISTOIRE—HISTORY.

Prix	J. Gaudet, A. Flanagan,	Premium
1er accessit	Art. Gaudet,	1st accessit
2e "	Wm. Duke,	2nd "

BELLES-LETTRES.

THÈMES LATINS—LATIN EXERCISES.

Prix	M. D. Cormier, Edg. Paradis,	Premium
1er accessit	Jos. Delagarde,	1st accessit
2e “	J. B. Martineau,	2nd “

VERSIONS LATINES—LATIN VERSIONS.

Prix	M. D. Cormier,	Premium
1er accessit	Jos. Delagarde,	1st accessit
2e “	Edg. Paradis,	2nd “

HISTOIRE—HISTORY.

Prix	Jos. Delagarde, Fred. O'Leary,	Premium
1er accessit	M. D. Cormier, Edg. Paradis,	1st accessit
2e “	Fred. Ryan	2nd “

RHÉTORIQUE—RHETORIC.

THÈMES LATINS—LATIN EXERCISES.

Prix	Art. LeBlanc, A. K. Dysart,	Premium
1er accessit	Hector Landry,	1st accessit
2e “	W. Holland, John Kelly,	2nd “

VERSIONS LATINES—LATIN VERSIONS.

Prix	Art. LeBlanc,	Premium
1er accessit	A. K. Dysart,	1st accessit
2e “	Hector Landry, W. Holland,	2nd “

HISTOIRE MODERNE—MODERN HISTORY.

Prix	Art. LeBlanc, John Lyons,	Premium
1er accessit	W. Holland,	1st accessit
2e “	Hector Landry, M. Collins,	2nd “

HISTOIRE DU CANADA—HISTORY OF CANADA.

Prix	M. C. Collins,	Premium
1er accessit	A. K. Dysart,	1st accessit
2e “	Art. LeBlanc, John Kelly,	2nd “

PHILOSOPHIE—PHILOSOPHY.

LOGICA ET METAPHYSICA.

Prix	John Barry,	Premium
Accessit	P. A. Landry, S. McDonald,	Accessit

PHILOSOPHIA MORALIS.

Prix	John Barry,	Premium
Accessit	P. A. Landry, S. McDonald,	Accessit

COURS DE LITTÉRATURE FRANÇAISE.

CLASSE DE STYLE.

PRINCIPES DE STYLE.

Prix	....	....	Ant. Léger
1er accessit	....	....	Art. Gaudet
2e	"	....	B. Poirer

ANALYSE LITTÉRAIRE.

Prix	....	....	Art. Gaudet
1er accessit	....	....	Ludger Dubé
2e	"	....	Ant. Léger, B. Poirer

COMPOSITION.

Prix	....	....	Art. Gaudet, Alb. Landry
1er accessit	....	....	J. B. Martineau
2e	"	....	L. Dubé, Amédée Mélançon

HISTOIRE DU CANADA.

Prix	....	....	Art. Gaudet
1er accessit	....	....	Ant. Léger
2e	"	....	Am. Mélançon

CLASSE DE POÉTIQUE.

PRINCIPES DE LITTÉRATURE.

Prix	....	....	Jean Gaudet
Accessit	....	....	J. Delagarde, A. Lavoie

COMPOSITION ET VERS FRANÇAIS.

Prix	....	....	Ad. Lavoie
Accessit	....	....	J. Delagarde

ANALYSE LITTÉRAIRE.

Prix	....	....	Jean Gaudet
Accessit	....	....	J. Delagarde, Ad. Lavoie

HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE.

Prix	....	....	Jean Gaudet
Accessit	....	....	Ad. Lavoie

CLASSE DE RHÉTORIQUE.

HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE.

Prix	....	....	H. Bourque
Accessit	....	....	Max. Cormier

COMPOSITION.

Prix	.....	Edg. Paradis
Accessit	.....	Max. Cormier
VERS FRANÇAIS.		
Prix	.....	Max. Cormier, Edg. Paradis
Accessit	.....	H. Bourque

ENGLISH LITERATURE.

BELLES-LETTRES.

ELEMENTARY RHETORIC.

1st premium	..	.....	Henri Bourque
2nd "	....	.....	William Duke
1st accessit	....	.....	Arthur Wilbur
2nd "	....	.....	Fred. Ryan
3rd "	....	.....	Ray Landry

SYNONYMES.

1st premium	..	.....	Henri Bourque
2nd "	....	.....	William Duke
1st accessit	....	.....	Anglin Flanagan
2nd "	....	.....	Arthur Wilbur
3rd "	....	.....	Antoine Leger

CANADIAN HISTORY.

1st premium	..	.....	William Duke
2nd "	....	.....	Henri Bourque
1st accessit	....	.....	Anglin Flanagan
2nd "	....	.....	Arthur Wilbur
3rd "	....	.....	Ray. Landry

ORIGINAL COMPOSITION.

1st premium	..	.....	William Duke
2nd "	....	.....	Arthur Wilbur
1st accessit	....	.....	Henri Bourque
2nd "	....	.....	Edward Walsh
3rd "	....	.....	Anglin Flanagan

RHETORIC.

RHETORICAL PRECEPTS.

Premium	....	.....	Hector Landry
1st accessit	....	.....	Omer McIntyre
2nd "	....	.....	Arthur LeBlanc

LITERATURE.

Premium	....	....	Hector Landry
1st accessit	....	....	Omer McIntyre
2nd "	....	....	Arthur LeBlanc

SYNONYMES AND ORTHOEPY.

Premium	....	....	Omer McIntyre
1st accessit	....	....	Hector Landry
2nd "	....	....	Arthur LeBlanc

ENGLISH HISTORY.

Premium	....	....	Hector Landry
1st accessit	....	....	Arthur LeBlanc
2nd "	....	....	Jacques Robichaud

ESSAYS AND VERSES.

Premium	....	....	Arthur LeBlanc
1st accessit	....	....	Hector Landry
2nd "	....	....	Omer McIntyre

CRITICISM.

CRITICAL LECTURES.

Premium	....	....	Hugh D. Cutler
1st accessit	....	....	Michael C. Collins
2nd "	....	....	John D. Lyons

AUTHORS.

Premium	....	....	Hugh D. Cutler
1st accessit	....	....	Michael C. Collins
2nd "	....	....	Walter Holland

THEMES AND DISCOURSES.

Premium	....	....	John H. Kelly
1st accessit	....	....	Hugh D. Cutler
2nd "	....	....	Walter Holland

MATHÉMATIQUES—MATHEMATICS.

PREMIÈRE ANNÉE—First Year.

Algèbre—Algebra.

1er prix	Thomas O'Leary,	1st. premium
2e "	François Daigle,	2nd "
1er accessit	John Landry,	1st accessit
2e "	P. Gallagher, Ant. Léger	2nd "
3e "	Omer McIntyre,	3rd "

Géométrie—Geometry.

1er prix	François Daigle,	1st premium
2e “	Thomas O'Leary,	2nd “
1er accessit	Omer McIntyre,	1st accessit
2e “	John Landry, Ant. Léger,	2nd “
3e “	P. Gallager,	3rd “

DEUXIÈME ANNÉE—Second Year.

Algèbre—Algebra.

1er prix	Ray. Landry, Art. Wilbur,	1st premium
2e “	Art. Gaudet,	2nd “
1er accessit	William Duke,	1st accessit
2e “	Jean Gaudet,	2nd “
3e “	Albert Landry,	3rd “

Géométrie—Geometry.

1er prix	William Duke,	1st premium
2e “	Jean Gaudet,	2nd “
1er accessit	R. Landry, Art. Wilbur,	1st accessit
2e “	Art. Gaudet,	2nd “
3e “	Ad. Lavoie,	3rd “

TROISIÈME ANNÉE—Third Year.

Algèbre—Algebra.

Prix	Jos. Delagarde,	Premium
1er accessit	Benoit Poirier,	1st accessit
2e “	Max Cormier	2nd “

Géométrie—Geometry.

Prix	H Cutler,	Premium
1er accessit	Max. Cormier,	1st accessit
2e “	J. Delagarde, B. Poirier,	2nd “

QUATRIÈME ANNÉE—Fourth Year.

Algèbre—Algebra.

Prix	A. K. Dysart, H. Landry,	Premium
Accessit	Art. T. LeBlanc,	Accessit

Géométrie—Geometry.

Prix	A. K. Dysart,	Premium
Accessit	Hector Landry,	Accessit

CINQUIÈME ANNÉE—Fifth Year.

Trigonométrie—Trigonometry.

Prix	P. A. Landry,	Premium
Accessit	John Barry,	Accessit

SCIENCES.

COURS ÉLÉMENTAIRE—ELEMENTARY COURSE.

Botanique—Botany.

1er prix	William Duke,	1st premium
2e "	Arthur Gaudet,	2nd "
3e "	Antoine Léger,	3rd "
1er accessit	Arthur Wilbur,	1st accessit
2e "	Jean Gaudet,	2nd "
3e "	Benoit Poirier,	3rd "
4e "	Omer McIntyre,	4th "

Physique—Physics.

1er prix	François Daigle,	1st premium
2e "	Henri Bourque,	2nd "
3e "	William Duke,	3rd "
1st accessit	Alb. Landry, Omer McIntyre,	1st accessit
2e "	J. Gaudet, H. McInerney,	2nd "
3e "	R. Landry, B. Poirier,	3rd "
4e "	Ant. Léger, A. Melanson,	4th "

COURS MOYEN—INTERMEDIATE COURSE.

Physiologie—Physiology.

Prix	M. D. Cormier, H. Cutler,	Premium
1er accessit	Edgar Paradis,	1st accessit
2e "	Fred. Ryan,	2nd "

COURS SUPÉRIEUR—SUPERIOR COURSE.

Physique—Physics.

1er prix	John Kelly,	1st premium
2e "	A. K. Dysart,	2nd "
1er accessit	Pierre Landry,	1st accessit
2e "	John Barry,	2nd "
3e "	John Lyons,	3rd "

Astronomie—Astronomy.

1er prix	Michael Collins,	1st premium
2e "	John Kelly,	2nd "
1er accessit	John Barry,	1st accessit
2e "	Pierre Landry,	2nd "
3e "	Art. LeBlanc,	3rd "

GREC—GREEK.

COURS MOYEN—INTERMEDIATE COURSE.

Prix	J. B. Martineau,	Premium
------	------------------	---------

COURS SUPÉRIEUR—SUPERIOR COURSE.

Prix	Walt. J. Holland,	Premium
Accessit	M. C. Collins,	Accessit

ARTS D'AGRÈMENT—POLITE ARTS.

PIANO.

1ère Division—1st Division.

Prix	Arthur Wilbur,	Premium
1er accessit	R. Landry, Eud. Levasseur,	1st accessit
2e "	Jos. Delagarde,	2nd "

2e Division—2nd Division.

Prix	Edgar Levasseur,	Premium
1er accessit	Leopold Kennedy,	1st accessit
2e "	Arthur Richard,	2nd "

Violon—Violin.

Prix	P. Gallagher,	Premium
Accessit	Jos. Hamel,	Accessit

Orchestre—Orchestra.

Prix	Am. Melanson, B. Poirier,	Premium
1er accessit	Edgar Paradis,	1st accessit
2e "	Aristide Joncas,	2nd "

CLAVIGRAPHIE—TYPEWRITING.

Prix	Roch Lafêche,	Premium
1er accessit	L. P. Hamel,	1st accessit
2e "	Donald Campbell,	2nd "

TELEGRAPHIE—TELEGRAPHY.

Prix	Ludger Dubé,	remium
1er accessit	Edgar Levasseur,	1st accessit
2e "	Eud. Levasseur,	2nd "

ART ORATOIRE.

1er prix	....	....	Art. LeBlanc
2e "	....	....	Alb. Landry
1er accessit	....	....	M. D. Cormier
2e "	....	....	Charles Fortin
3e "	....	....	Ad. Lavoie, B. Poirier

ELOCUTION.

1st premium	....	....	M. Collins, John Kelly
2nd "	....	....	A. K. Dysart
1st accessit	....	....	H. D. Cutler
2nd "	....	....	Stephen McDonald
3rd "	....	....	C. F. Gillen

La rentrée aura lieu le 5 Septembre.

Studies will be resumed on September 5th.

Degrés Conferés—Degrees Conferred.

B. L.

- 1888—Corbett, Daniel
1897—Delagarde, Louis

B. A.

- 1888—O'Brien, Edward
O'Neill, Frank
1889—Byrne, Edward J.
De Olloqui, Rufino
Friel, James
McInerney, Wm. O.
O'Neill, Andrew J.
1890—Commings, Edward
Gallagher, Daniel
1893—Coughlan, Michael J.
Lyons, James J.
O'Leary, William J.
Whelan, George
1894—Ahearn, Thomas P.
Meahan, Arthur W.
O'Leary, Louis J.
Wheten, John
1895—Beauchesne, L. E. A.
Cormier, Henri D.
Hayes, Joseph
McManimon, Thomas
Murphy, Michael T.
Richard, Fred. A.
1896—Cormier, François X.
Hébert, Charles D.
Richard, François N.
Robidoux, Ferd. J.

- 1897—Demers, Pierre
Léger, Frank
O'Leary, Henry J.
Robidoux, Eric
Ryan, Walter T.
1898—Doyle, Alban J.
Gallagher, William C.
Hannigan, Clar. R.
McSweeney, Edward
O'Keeffe, David S.
O'Neill, Hugh P.

M. A.

- 1888—Landry, Hon. P. A.
McDevitt, Rev. James
McInerney, Geo. V.
Poirier, Hon. Pascal
1895—Belliveau, Rév. Phil. J.
Gaudet, Eidèle
Meahan, Rev. H. A.
O'Flaherty, Rev. John
Tessier, Rév. Frédéric
1897—Belliveau, Lucien J.
Belliveau, Rev. P. F.
Boden, John
Collins, Rev. Charles
Doherty, Edward P.
LeBlanc, Aimé A.
McInerney, James P.
Richard, Hon. A. D.
1898—Bourque, Napoléon
Hébert, Rév. Jean
O'Reilly, Rev. Chas. J.
Teed, Mariner G.